新到大幫冰霜明蝦

公證人 温日隆
NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 MAIN STREET

遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

帝國商業銀行貳樓細街
來片打街請由正門出入

681-6513

寶公司
Paul & Paul
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657

新到大幫
西德風筒，免費保用壹年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備待取。

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號並有自己修理全部機具，請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr
陳列室參觀。 Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

李偉運輸公司
專運送衆辦理香港移民出入口行裡，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚電話：貳五四、叁〇六貳

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
供應 Gift Shop 古董舖 Grocery 什貨舖銷售，精選名產佛香角香木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎索取即寄函索目錄及價目。

梁棋
LEONG KEE
630 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六叁〇 電話：貳五四、叁七〇六
夜間電話：貳五四、壹貳〇叁
（承接土木大小工程）

電話 684-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
代理 老幼人壽總枕
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

倚天屠龍記

金庸 著

第七十四回 勇救各派 【九三七】

按在他的手背之上，眼光中全是喜色，道：「張公子，你喜不喜歡常要你伴我去取那柄寶屠龍刀。」

張無忌原也猜到她要自己所做的事，定然極不好辦，却萬萬沒想到第一件事便是個天大的難題，趙明見他大有難色，問道：「怎麼？你不肯麼？這件事可并不違背俠義之道，」無忌心想：「屠龍刀在我義父手上，此事江湖上衆所週知，那也不用瞞她，」便道：「屠龍刀是我義父金毛獅王謝大俠之物，我豈能背叛義父，取刀給你，」趙明道：「我不要你去偷去搶，去拐去騙，我也不是真的要了這把刀，我只要你去向你義父借來，給我把玩一個時辰，立刻便還給謝大俠，你們是義父義子之情，難道向他借一個時辰，他也不肯？借一把刀看看，又不是吞沒他的，又不是用來謀財害命，也是違背俠義之道了？」無忌道：「這把刀雖然名聞武林，其實也沒什麼看頭，只不過是特別沉重些，鋒利些而已，」趙明道：「說什麼「武林至尊，寶刀屠龍，號令天下，莫敢不從，倚天不出，誰與爭鋒？」倚天劍是在我手中，我定要看看那屠龍刀是什麼模樣，你若是不放心，我看刀之時，你儘可站在一旁，憑看你的本領，我決不能强佔不還，」

張無忌尋思：「救出了六大派高手之後，我本是要立即動身去迎歸義父，請他老人家担任教主大位，趙姑娘言明借刀看一個時辰，雖然難保她不有什麼詭計，可是我全神提防，諒她也不能將刀奪了去，只是義父曾說，屠龍刀之中，藏着一件武功絕學的大秘密。

趙明眼望窗外的一輪皓月，忽道：「你答應過我，要給我做三件事，總沒忘了吧？」無忌道：「自然沒忘，便請姑娘即行示下，我盡力去做，」趙明轉過頭來，直視着他的臉，說道：「現下我只想到了第一件事，我要你伴我去取那柄寶屠龍刀。」

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
星期四日
休息一天

馬君寰
專門修理電冰箱電熱洗衣機乾衣機
兩業濕房設計新舊電火按裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話：叁貳七一 叁貳壹壹

桃園
HO INN CHOP SUEY
684-3743 684-4822
79 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B. C.
地方清潔 服務週到
大宴小酌 豐儉隨意
僑胞光顧 無任歡迎

廣彩 首飾 鐘錶 舖

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B. C.
緬街四三四號 電話684-8634
專配西藥 化粧香品
各種補丸 冲晒啡啉
文房用具 書報雜誌
僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

KUN KONG SUK CO.
27 PENDER ST. E. 公司 髮廊
電話 683-4929
本店新辦 中國男女
晨褸睡衣 女絲及各
種衫頭兒 童小衫褲
等及各種 絲髮古玩
如蒙光顧 無任歡迎

新美味新鮮
Sunbeam White Enriched Bread
新邊麵麭

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢私各等大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當
電話 貳五四、七五〇三 六八七、四〇九九

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化櫥窗 僑胞光顧無任歡迎
晚電話 876-4745

BEN QUAN
藝工
承接大小土木工程，新建房屋，工廠裝修，商業門面。
合願美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

李興捷驗眼專家
安省視覺檢查大學 視光系博士
辦事處：香港定街東五百五十三號 Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
開公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4
哥倫比亞街四三一號 電話684-8821
音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，來証滿意

永昌果品
腩味專家
精製腩味
批發全球
價目印奉
多多益善
WING WING CO.
50-460 Hastings St., E
Vancouver 4, B.C.
254-7241

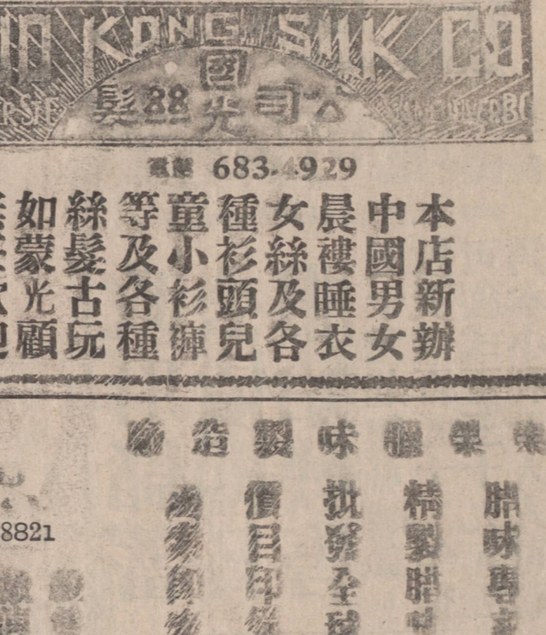
劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，歡迎光臨
請打電話 253-5514
地址：叁壹壹六佐治街東

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377
遷址啓事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號緬街
電話照舊六八四・一三七七
萬友人壽 MANU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮仝啓

加拿大賓路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
港幣體價每百元十九元九毛八

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦



香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C., HONGKONG

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：684-8614
遠近交易
鮮靚芽菜
便捷安當

驗眼兼配眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

眼科專家
周愛權
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938